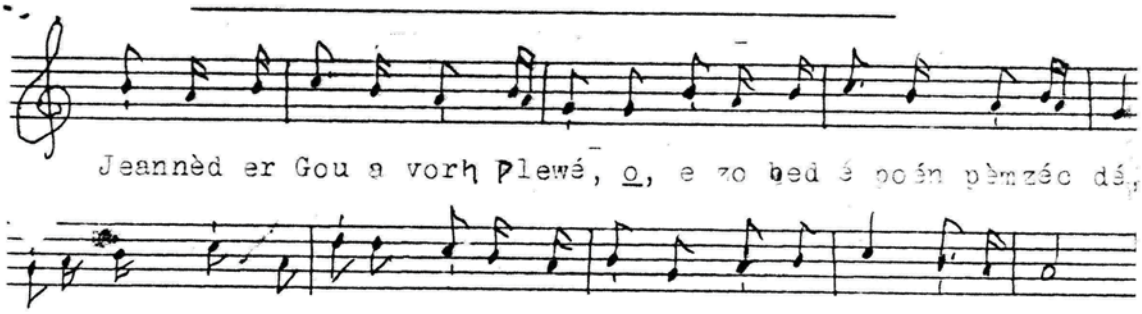
Extrait des CHANTS POPULAIRES BRETONS recueillis par Yves LE DIBERDER

00338/01

j8

JEANNèD ER GOU A VORH PLEWé ...



Jeannèd er Gou a vorh Plewé
e zo bed é poén pèmzec dé.

Pèmzèc dé é poém é ma bet
hèmb bout cavet secour erbet.

Sourziennèd a drou ha trou
ha toud é tant d'hé vizitou.

Ha quin meid hani bras Güénèt,
hannèh lar des ched a remèd.

Hé zad, hé mam, a pe gléüant,
de grial forh en em daolant:

"N' hur boé quet quin croèdur meit hi
"na recour erbet toh hânni."

Hé frièt peur, a pe gléüas,
de sant Matelin hé gluistras.

"Ni hiei hun déü d' Sant-Matelin,
"ni hiei hun déü ar hun déühlin.

"Ni rei dehon un donézon,
"un dra quer caer eid é bardon.

88
j8

JEANNèD ER GOU A VORH PLEWé ...

00338/61

"Ni e rei dehon ur groéz coér
"hag ur garnitur d'en aotér."

É Sant-Matlin p'oé arriüet,
ur huèh deur hé des goulennet.

"Digasset t'ein-mé ur huèh deur,
"fategued ou me halon beur."

Ur mabic bihan hé des bet,
ha Matelin é ma hanüet.

Sant Matelin é dat-perén,
santéz Anna é vam berén.

Cânnet guet Jeann FRAüéR. RiANTEC. Ketan dé a viz du I9II.

(I) Le Diberder n'ayant pas donné l'air de cette chanson, j'y ai adapté celui d'une autre chanson populaire.
Edouard GiLLiOUARD